

1. [Union Dues Terms](#)
2. [Անդամակցության Անդամավճարների Պայմանները](#)
3. [工会会费条款](#)
4. [노조 회비 약관](#)
5. [Условия профсоюзных членских взносов](#)
6. [Términos de Cuotas del Sindicato](#)
7. [Các Điều Kiện Đoàn Phí](#)

Union Dues Terms

My dues shall be in the amount of three percent (3%) of my monthly gross earnings, except that the minimum deduction shall be \$15.50 and the maximum deduction shall be \$45. These deductions shall begin in the next calendar month, on the day of the month I indicate below, after SEIU Local 2015's designated secure payment processor receives my Account information. Because the dues deduction is based on a percentage of gross earnings, the dollar amount deducted may change each month if my hours of work or rate of pay changes, and I agree to not receive any advance notice before the dues payment is deducted as long as the amount is between \$15.50 and \$45. In the case of checking and savings accounts, adjusting entries to correct errors are also authorized. I agree that these withdrawals and adjustments may be made electronically and under the Rules of the National Automated Clearing House Association. This authorization shall remain in effect until I revoke my authorization in writing to SEIU Local 2015 via U.S. mail or other permitted method. This authorization will remain effective if there is a break in my service as an IHSS/WPCS Provider and I am later re-employed as an IHSS/WPCS Provider. I acknowledge that failure to pay my dues on a timely basis may affect my membership standing in the Union, as set forth in the SEIU Constitution and Bylaws and SEIU Local 2015 Constitution and Bylaws.

Անդամակցության Անդամավճարների Պայմանները (Union Dues Terms)

Իմ անդամավճարները պետք է կազմեն իմ ամսական համախառն աշխատավարձի երեք տոկոսի (3%) չափսով գումար, բացառությամբ, որ նվազագույն գանձումը պետք է կազմի \$15.50, իսկ առավելագույնը՝ \$45: Այս գանձումները կսկսվեն հաջորդ օրացուցային ամսից, ստորև նշված ամսաթվին, երբ Տեղական 2015 Միության կողմից նշանակված անվտանգ վճարումներ իրականացնող մարմինը ստանա իմ Հաշվեհամարի տվյալները: Քանի որ անդամավճարները հիմնված են համախառն եկամտի տոկոսադրույթի վրա, հետևաբար, պահվող գումարի չափսը կարող է յուրաքանչյուր ամիս փոփոխվել՝ կապված իմ աշխատանքային ժամերի կամ աշխատավարձի դրույքաչափի փոփոխությունից, ինչպես նաև, ես համաձայն եմ չստանալ որևէ նախնական ծանուցում մինչև անդամավճարների գանձումը, եթե այդ գումարը լինի \$15.50-ից մինչև \$45-ի սահմաններում: Ընթացիկ և խնայողական

հաշվեհամարների դեպքում՝ ես նաև թույլ եմ տալիս սխալներ ուղղելու նպատակով փոփոխություններ կատարել: Ես համաձայն եմ, որ այս գանձումներն ու ուղղումները կարող են կատարվել էլեկտրոնային եղանակով՝ ենթարկվելով Համագային Ավտոմատացված Հաշվիչ Պալատի Ասոցիացիայի կանոններին: Այս լիազորագիրը կմնա ուժի մեջ, եթե ես այն չչեղարկեմ՝ Միացյալ Նահանգների փոստային ծառայության միջոցով կամ որևէ այլ թույլատրելի եղանակով գրավոր ծանուցում ուղարկելով SEIU Տեղական 2015 Միությանը: Այս լիազորագիրը կմնա ուժի մեջ, եթե ես դադարեցնեմ իմ՝ IHSS Խնամակալի ծառայությունները և հետագայում նորից աշխատեմ որպես IHSS Խնամակալ:

工会会费条款

(Union Dues Terms)

我的会费应占我每月总收入的百分之三（3%），但最低扣减金额应为\$15.50，最高扣费金额应为\$45。该扣费应于SEIU本地组织（2015）指定安全支付处理方收到我的账户信息后，在下一个日历月开始，具体日期如我下文所示。因为会费扣减是根据总收入的比例计算，如果我的工作时长或时薪发生变化，所扣的美元金额也会发生改变，我同意只要费用是在\$15.50到\$45之间，在扣费发生之前，我不会受到任何提前通知。在对账户进行检查和存款时，同时也授权可调整金额以更正错误。我同意这些扣款和调整是以电子方式依照美国国家自动化票据交易协会的规定进行。该授权应持续有效，直至我通过美国邮局或其他许可的方式，向SEIU本地组织（2015）发送书面形式的撤销授权为止。如果在我作为IHSS提供者的身份出现中断以及后来再作为IHSS提供者工作，这一授权将继续有效。

노조 회비 약관

(Union Dues Terms)

최소 공제는 15.50달러 최대 공제는 45달러인 경우를 제외하고는 월 총 소득의 3 퍼센트(%)가 나의 회비가 될 것입니다. 이 공제는 다음 달 위에 표기한 날짜부터, SEIU 로컬 2015의 지정된 안전 결제 절차 처리기가 나의 계좌 정보를 받은 후 시작될 것입니다. 소득 공제는 총 소득의 비율을 기준으로 하기 때문에 근무 시간이나 급여가 변경될 경우 달러 차감액이 변경될 수 있으며, 나는 15.50달러에서 45달러 사이의 금액은 공제되기 전

통보를 받지 않는 것에 동의합니다. 당좌 예금과 저축 예금의 경우, 오류를 수정하기 위해 항목 또한 조정하도록 허가합니다. 나는 전자적으로 국제 자동화 어음 교환소 협회의 규정에 따라 인출과 조정이 이루어지는 데 동의합니다. 이 허가는 나의 허가를 SEIU 로컬 2015에 미국 우편을 통해 혹은 다른 허용된 방법을 통해 서면 통지로 중단할 때까지 효력이 유지됩니다. 이 허가는 IHSS 제공자로서 서비스가 중단되고 재고용 되어도 효력을 유지합니다.

Условия профсоюзных членских взносов

(Union Dues Terms)

Мои взносы должны составлять три процента (3%) моего ежемесячного валового дохода, за исключением того, что минимальный вычет должен составлять \$15,50, а максимальный вычет должен составлять \$45. Эти вычеты должны начаться со следующего календарного месяца, после указанной ниже даты, после того, как назначенный защищенный процессор платежей Местного SEIU 2015 получит информацию о моем Счете. Так как вычет членских взносов основывается на проценте от валового дохода, вычитываемая сумма в долларах может меняться каждый месяц, в случае, если часы моей работы или ставка оплаты изменятся, а также я согласен не получать каких-либо предварительных уведомлений до вычета членских взносов, пока сумма колеблется между \$15.50 и \$45. В случае расчетных и сберегательных счетов корректировка записей для исправления ошибок также разрешена. Я согласен, чтобы эти сборы и вычеты были произведены электронным способом и в соответствии с правилами Национальной Ассоциации Автоматизированной Клиринговой Палаты. Эта авторизация останется в силе до тех пор, пока я не отменю мое разрешение, отправив письменное уведомление Местному SEIU 2015 по почте США или другим допустимым способом. Эта авторизация останется в силе, если в моей работе по уходу IHSS произойдет перерыв, и я позже снова начну работать в качестве Работника по уходу IHSS.

Términos de Cuotas del Sindicato

(Union Dues Terms)

Mis cuotas serán de la cantidad del tres por ciento (3%) de mis ingresos mensuales netos, excepto que la deducción mínima será de \$15.50 y la máxima de \$45. Estas deducciones iniciarán el siguiente mes calendario, en el día del mes que yo indique a continuación, después que el procesador de pagos seguro designado por el SEIU Local 2015 reciba la información de mi cuenta. Dado que la deducción de la cuota está basada en un porcentaje de mis ganancias netas, la cantidad de dólares descontada puede variar de mes a mes si las horas trabajadas o tarifas de pago cambian, y acepto a no recibir ningun aviso con anticipaciones antes de que el pago de dichas cuotas sea deducido, siempre y cuando la cantidad sea entre \$15.50 y \$45. En el

caso de cuentas de cheques y ahorros, se autorizan también ajustes de partidas para corregir errores. Acepto que estos retiros y ajustes se realicen de manera electrónica y bajo el Reglamento de la Asociación Nacional de Liquidación Automatizada. Esta autorización seguirá vigente hasta que yo revoque mi autorización por escrito al SEIU Local 2015 a través del correo de EEUU u otro método permitido. Esta autorización permanecerá vigente en caso de que haya una pausa en mi servicio como Proveedor de IHSS y más tarde sea empleado de nuevo como Proveedor de IHSS.

Các Điều Kiện Đoàn Phí (Union Dues Terms)

Đoàn phí của tôi sẽ là ba phần trăm (3%) tiền lương trước thuế của tôi, nhưng mà khoản khấu trừ tối thiểu sẽ là \$15.50 và khoản khấu trừ tối đa sẽ là \$45. Những khoản khấu trừ này sẽ bắt đầu vào tháng tới, vào ngày mà tôi ấn định sau đây, sau khi công ty được Chi Nhánh 2015 SEIU chỉ định để an toàn xử lý các khoản thanh toán nhận được thông tin về Trương Mục của tôi. Bởi vì đoàn phí được khấu trừ dựa theo tỷ lệ phần trăm của tiền lương trước thuế, số tiền khấu trừ có thể thay đổi mỗi tháng nếu số giờ làm việc hoặc mức lương của tôi thay đổi, và tôi đồng ý không nhận trước bất kỳ thông báo nào trước khi đoàn phí được khấu trừ miễn là số tiền khấu trừ sẽ là khoảng \$15.50 đến \$45. Tôi cũng cho phép chỉnh sửa các lỗi khi khấu trừ trong trường hợp trương mục của tôi là trương mục ngân phiếu và trương mục tiết kiệm. Tôi đồng ý rằng những lần rút tiền và chỉnh sửa này có thể được thực hiện qua điện tử chiếu theo Các Quy Tắc Của Hiệp Hội Phòng Thanh Toán Bù Trừ Quốc Gia. Sự cho phép này sẽ có hiệu lực cho đến khi tôi gửi cho Chi Nhánh 2015 SEIU văn bản hủy bỏ sự cho phép qua đường bưu điện Hoa Kỳ hoặc một phương pháp được phép khác. Sự cho phép này sẽ vẫn có hiệu lực trong trường hợp tôi ngưng phục vụ trong cương vị Nhà Cung Cấp Dịch Vụ IHSS và rồi sau này tôi được thuê làm Nhà Cung Cấp Dịch Vụ IHSS trở lại.